



Совет Безопасности

Семьдесят седьмой год

Предварительный отчет

9098-е заседание

Понедельник, 25 июля 2022 года, 15 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н ди Алмейда Филью (Бразилия)

Члены:

Албания	г-н Ходжа
Китай	г-н Дай Бин
Франция	г-н де Ривьер
Габон	г-жа Нгьема Ндонг
Гана	г-н Корби
Индия	г-н Рагуттахалли
Ирландия	г-н Галлахер
Кения	г-н Кимани
Мексика	г-н де ла Фуэнте Рамирес
Норвегия	г-жа Юуль
Российская Федерация	г-н Полянский
Объединенные Арабские Эмираты	г-н Абу Шахаб
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	дама Барбара Вудворд
Соединенные Штаты Америки	г-н Делорентис

Повестка дня

Положение в Ливии

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет U-0506 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

22-43751 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч 05 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Ливии

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Ливии.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании помощника Генерального секретаря по Африке в Департаменте по политическим вопросам и вопросам миростроительства и Департаменте операций в пользу мира г-жу Марту Аму Акьяя Поби.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Слово предоставляется г-же Поби.

Г-жа Поби (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за возможность кратко проинформировать Совет Безопасности о последних событиях в Ливии.

В целом обстановка в Ливии остается весьма нестабильной. Несмотря на достигнутый прогресс, на конституционном и политическом направлениях не наблюдается никаких сдвигов, поэтому обстановка в плане безопасности остается напряженной и характеризуется увеличением числа столкновений в Триполи и его окрестностях. Экономическая ситуация остается крайне тяжелой и усугубляется политизацией деятельности Национальной нефтяной корпорации. В силу отсутствия прогресса в проведении выборов и низкого качества государственных услуг разочарованные ливийцы выходят на демонстрации. Кроме того, по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность ситуация с правами человека в стране.

Со времени предыдущего моего выступления в Совете Безопасности (S/PV.9078) 27 июня был достигнут некоторый прогресс по конституционным вопросам. Специальный советник Уильямс организовала встречу на высоком уровне между спикером Палаты представителей и главой Высшего государственного совета. Встреча проходила в отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 28–29 июня.

Руководство этих двух органов согласовало важные спорные моменты и оставшиеся положения внесенного в 2017 году проекта конституции, а также некоторые переходные меры, которые помогут организовать национальные выборы. Лидеры двух сторон договорились о формировании двухпалатного законодательного органа, а также определили обязанности президента, премьер-министра, кабинета министров и местных органов власти. Также был достигнут консенсус по вопросу о создании провинций в соответствии с существующими в Ливии избирательными округами и механизмом распределения доходов. Кроме того, лидеры двух сторон наметили «дорожную карту», предусматривающую временные рамки и ряд шагов, ведущих к проведению национальных выборов.

Несмотря на достигнутый многообещающий прогресс, один нерешенный вопрос не позволил завершить работу над соглашением в Женеве. Стороны не смогли прийти к консенсусу по вопросу о квалификационных требованиях к кандидатам в президенты.

Специальный советник Уильямс поддерживает контакт со сторонами и призывает их восполнить этот пробел. 21 июля она приняла участие во встрече международных партнеров в Стамбуле. Она в очередной раз заявила, что единственным способом прочного урегулирования ситуации, который позволит Ливии твердо встать на путь мира и стабильности, в том числе разрешить нынешний политический кризис и восстановить легитимность ливийских учреждений, является скорейшее проведение национальных выборов. Вновь призываем членов Совета Безопасности и всех международных партнеров Ливии продолжать оказывать свое влияние на обоих лидеров для достижения окончательного соглашения, которое позволит организовать выборы в кратчайшие возможные сроки.

Первого июля по всей Ливии прошли демонстрации, в том числе в Триполи, Бенгази, Эль-Байде и Тобруке. Здание парламента в Тобруке получило повреждения в ходе его взятия штурмом. Протестующие выразили свое недовольство продолжающимися политическими разногласиями и ухудшением условий жизни. Они потребовали скорейшего проведения выборов и урегулирования кризиса, связанного с нехваткой электроэнергии и топлива в стране. Мы настоятельно призываем политических лидеров Ливии прислушаться к призывам своего народа и продемонстрировать ответственное руководство путем принятия мер для решения заявленных проблем.

Непрекращающиеся политические разногласия, включая кризис исполнительной власти и суверенных институтов, способствуют сохранению напряженной обстановки в сфере безопасности в Триполи и вокруг него. Поскольку вооруженные группы продолжают выступать в поддержку либо г-на Дбейбы, либо г-на Башаги, риск эскалации возрастает. В западном регионе, особенно в восточной части Триполи, в Мисрате и на окраинах Сирта, также возросла военная деятельность. Мы глубоко обеспокоены вооруженными столкновениями в Триполи, произошедшими в ночь на 21 июля, и стычками между вооруженными группами в Мисрате 23 июля, в результате чего предположительно погибли мирные жители. Мы вновь заявляем о важности сохранения режима прекращения огня в Ливии и настоятельно призываем все стороны проявлять максимальную сдержанность и решать споры путем мирного диалога. Мы также напоминаем всем конфликтующим сторонам об их ответственности по международному гуманитарному праву защищать гражданских лиц и объекты гражданской инфраструктуры.

Я приветствовала возобновление деятельности Объединенной военной комиссии «5+5» и проведение встреч между военачальниками ливийской армии в Каире и Триполи. Я высоко оцениваю их призывы к сохранению спокойствия и стабильности в стране, а также их усилия по объединению военных институтов. Я также рада сообщить, что ливийские наблюдатели вместе с международными наблюдателями Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) провели два совместных семинара в Тунисе в июне и июле с целью ввести в действие механизм наблюдения за прекращением огня под руководством самих ливийцев и при их непосредственном участии. Компонент МООНПЛ по наблюдению за прекращением огня, Объединенная военная комиссия «5+5» и ливийские наблюдатели планируют встретиться в Сирте в начале августа для выработки окончательной версии предлагаемого плана вывода иностранных сил и наемников. В этой связи они также намерены задействовать объединенный оперативный центр.

Мы обеспокоены продолжающимися разногласиями по поводу руководства Национальной нефтяной корпорации. Двенадцатого июля г-н Дбейба назначил бывшего управляющего Центрального

банка Ливии Фархата Бенгдару новым председателем Национальной нефтяной корпорации. Он сменил на этом посту Мустафу Саналлу, который возглавлял корпорацию с 2015 года. Г-н Саналла не согласен с решением о его замене и намерен решать этот вопрос в судебных органах Ливии. Тем временем 19 июля Ливия возобновила экспорт нефти. С 16 апреля из-за прекращения добычи экспорт ливийской нефти сократился на две трети, что обернулось для страны потерей доходов на сумму 4 млрд долл. США. Пока слишком рано с уверенностью говорить о том, что добыча нефти будет возобновлена на полную мощность, или давать оценку того, как изменения в управлении Национальной нефтяной корпорацией повлияют на добычу и экспорт нефти. Мы подчеркиваем необходимость того, чтобы Национальная нефтяная корпорация оставалась нейтральной и не подвергалась давлению в политических интересах. Мы призываем все соответствующие стороны преодолеть свои разногласия в целях обеспечения полномасштабной эксплуатации нефтяных месторождений страны. Мы также повторяем, что природные ресурсы Ливии принадлежат всем ливийцам. Доходы от экспорта нефти должны распределяться равномерно и использоваться справедливо для повышения качества услуг. Организация Объединенных Наций вновь обращается ко всем сторонам с призывом избегать действий, которые могут привести к снижению уровня добычи и экспорта нефти на этом критическом этапе.

Ситуация с правами человека в Ливии по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Тяжелая экономическая ситуация негативно сказалась на основополагающем праве людей на получение основных услуг и их доступе к продуктам питания, воде, санитарно-гигиеническим средствам, услугам в сфере здравоохранения и образования. Кроме того, МООНПЛ получила сообщения о том, что в медицинских учреждениях не хватает кислорода для проведения операций и оказания экстренной помощи, а больницы по всей стране столкнулись с серьезными трудностями из-за длительного отключения электроэнергии и отсутствия топлива для генераторов. Миссия также получила сообщения о том, что вооруженные группы в произвольном порядке задержали десятки людей, участвовавших в демонстрациях 1 июля. Организация Объединенных Наций подчеркивает основополагающее право на мирные собрания, ассоциации и свободу выра-

жения мнений и призывает освободить всех, кто подвергся произвольному задержанию. Следует осудить участвовавшие случаи насилия в отношении женщин во время Ид аль-Фитра, включая убийство по меньшей мере шести женщин, в том числе одной девочки, в Бенгази на востоке Ливии, а также в Айн-Заре и городе Гарьян на западе Ливии.

Между тем гражданское пространство продолжает сужаться, а на организации гражданского общества по-прежнему накладывают произвольные ограничения. Занимающиеся защитой прав человека политические активисты и активистки сталкиваются с ненавистнической риторикой и становятся жертвами подстрекательства к насилию, что ставит под угрозу их безопасность. Мы по-прежнему обеспокоены продолжающимся содержанием под стражей девяти представителей гражданского общества и гуманитарных организаций, арестованных в период с ноября 2021 года по февраль 2022 года за мирное осуществление своего права на свободу выражения мнения. Шестого июня четверо из этих произвольно задержанных лиц вновь не были допущены на второе назначенное по их делу судебное заседание.

МООНПЛ продолжила получать сообщения о серьезных обвинениях в применении пыток в отношении ливийцев, мигрантов и просителей убежища в местах содержания под стражей и тюрьмах. Во время празднования праздника в городах Зувары, Эз-Завия, Триполи, Мисрата и Сабрата на западе Ливии МООНПЛ наблюдала волну дискриминации в отношении мигрантов, их высылку и произвольные задержания. Особую тревогу вызвало то, что на одной из радиостанций в Эз-Завии можно было услышать ненавистнические высказывания в адрес мигрантов с утверждениями, что они виноваты в распространении болезней. Ливийские власти должны расследовать все доведенные до их сведения заявления о пытках и других нарушениях прав человека. Виновные в совершении таких нарушений должны быть привлечены к ответственности силами национальных властей или в соответствующих случаях с помощью международных механизмов правосудия, таких как Международный уголовный суд. На этом фоне я приветствовала недавнее продление на девять месяцев работы Независимой миссии по установлению фактов в Ливии и выводы, содержащиеся в ее последнем докладе (A/HRC/50/63), который включает рекомендации касательно ситуации с правами человека в этой стране.

Хотя главным приоритетом Организации Объединенных Наций в Ливии остается содействие возобновлению избирательного процесса, мы должны продолжать поддерживать и поощрять ливийских коллег в их стремлении сосредоточиться на эффективном устранении основных причин политического и экономического тупика, включая те, которые вызвали демонстрации 1 июля. Молодые ливийцы хотели донести до своих властей, что тем необходимо прилагать больше усилий для улучшения условий жизни и что они хотят как можно скорее выбрать своих законных представителей в ходе выборов. Мы также подчеркиваем готовность Организации Объединенных Наций поддержать усилия Африканского союза по организации конференции по национальному примирению. В этой связи мы с удовлетворением отметили, что недавно в Браззавиле состоялась организованная по инициативе президента Дени Сассу-Нгессо встреча технического уровня, в которой приняли участие Африканский союз и другие партнеры.

Мы рассчитываем на то, что члены Совета и международное сообщество в целом продолжат поддерживать Организацию Объединенных Наций в ее усилиях по содействию достижению взаимоприемлемого решения, которое положит конец продолжающемуся кризису в Ливии.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-жу Поби за ее сообщение.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Дама Барбара Вудворд (Соединенное Королевство) *(говорит по-английски)*: Я благодарю г-жу Поби за ее сегодняшнее сообщение. Я также хотела бы воздать должное Стефани Уильямс за неукоснительное выполнение ею своих обязанностей и приветствовать усилия Генерального секретаря по поиску нового Специального представителя.

Хотела бы остановиться на четырех моментах.

Во-первых, Соединенное Королевство обеспокоено недавним насилием в Триполи и Мисрате. Сохранение мира представляет собой один из успехов, которые были достигнуты в последние два года. Для дальнейшего поддержания относительного мира необходимо добиться деэскалации ситуации. Вкупе с протестами, произошедшими ранее в этом месяце, данные события свидетельствуют о

настоятельной необходимости обеспечения инклюзивного политического процесса под руководством и при непосредственном участии ливийцев. Ливийские стороны должны достичь компромисса и договориться об условиях организации парламентских и президентских выборов.

Во-вторых, мы настоятельно призываем ливийские стороны воздерживаться от политизации государственных институтов, включая Национальную нефтяную корпорацию. Ливийский народ должен увидеть, что добыча нефти возобновлена в полном объеме, а нефтяные богатства государства распределяются на справедливой основе. Однако все это не должно происходить в ущерб целостности и независимости Национальной нефтяной корпорации или ставить под угрозу достигаемый Ливией прогресс на пути к стабильности, суверенитету и национальному единству.

В-третьих, как отметила г-жа Поби, настоятельно необходимо, чтобы власти соблюдали и защищали права человека на всей территории Ливии. Соединенное Королевство по-прежнему крайне обеспокоено случаями ущемления и нарушения прав человека, отмеченными в последнем промежуточном докладе Независимой миссии по установлению фактов в Ливии, а также недавними гонениями на представителей гражданского общества. Ливийские власти должны создать и внедрить механизмы, которые гарантировали бы права человека и создали условия для процветания гражданского общества как ключевого компонента подотчетности.

В-четвертых, Соединенное Королевство приветствует тот факт, что в рамках военно-морской операции Европейского союза в Средиземноморье (операции «Ирини») был запрещен проход судна, перевозившего военную технику, предназначенную для Ливии, и подчеркивает ответственность всех государств-членов за полное соблюдение оружейного эмбарго Организации Объединенных Наций в отношении Ливии.

В заключение следует отметить, что Соединенное Королевство подтверждает свою готовность сотрудничать с Ливией и всеми международными партнерами в целях поиска конструктивного способа продвижения вперед — как на местах в Ливии, так и в Совете Безопасности.

Г-н Рагуттахалли (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблаго-

дарить помощника Генерального секретаря Марту Поби за ее сегодняшнее сообщение. Приветствую также участие в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии.

Мы внимательно следим за развитием событий в Ливии. Недавние протесты и продолжающиеся политические разногласия вызывают беспокойство. Мы приветствуем прогресс, достигнутый на встрече между Председателем Палаты представителей и главой Высшего государственного совета, которая состоялась в Женеве в прошлом месяце. Настоятельно необходимо, чтобы все нерешенные политические вопросы были урегулированы соответствующими сторонами мирным путем с учетом общих интересов ливийского народа. Надеемся, что все стороны будут работать сообща в целях поддержания в Ливии мира и стабильности. В этой связи мы также принимаем к сведению встречи, прошедшие между представителями военного командования в Триполи на прошлой неделе.

В настоящее время первоочередной задачей для Ливии должно быть скорейшее проведение свободных, справедливых, инклюзивных и заслуживающих доверия президентских и парламентских выборов. Мы рассчитываем на быстрое достижение ливийскими сторонами консенсуса относительно конституционной основы для проведения выборов. В этой связи вызывают тревогу сообщения о столкновениях, продолжающаяся мобилизация и активизация деятельности вооруженных групп. Существует реальный риск утраты динамики, которая наблюдается на местах после подписания соглашения о прекращении огня.

Мы по-прежнему обеспокоены активизацией террористической деятельности в Ливии и вновь заявляем о том, что не можем допустить, чтобы террористические группы и связанные с ними структуры беспрепятственно осуществляли свою деятельность в Ливии. Эта угроза повлечет за собой лавинообразные последствия для Сахельского региона. Поэтому важно, чтобы международное сообщество прямо сейчас сосредоточило свое внимание на этой проблеме и пресекло ее на корню уже на данном этапе, с тем чтобы не допустить побочных последствий такого терроризма в Африке.

Невозможно переоценить острую необходимость полного и окончательного вывода иностранных сил и наемников. Мы пока не видим признаков

ощутимого прогресса в этом вопросе. Постоянное присутствие иностранных войск и наемников пагубно сказывается на мире и стабильности в стране и регионе. В этой связи мы выражаем серьезную обеспокоенность по поводу неоднократных нарушений оружейного эмбарго в отношении Ливии. В своем последнем докладе Группа экспертов Комитета, учрежденного резолюцией 1970 (2011), безапелляционно заявила следующее:

«Остальная подготовка, предоставляемая Турцией силам, примкнувшим к правительству национального единства, является военной или военно-морской по своему характеру, что представляет собой нарушение пункта 9 резолюции 1970 (2011)» (S/2022/427, п. 77).

Кроме того, в том же докладе Группа экспертов также

«отметила факт постоянного присутствия поддерживаемых Турцией сирийских боевиков в военных лагерях сил, связанных с правительством национального единства, в Триполи» (там же, п. 30).

Мы вновь заявляем о том, что необходимо гарантировать суверенитет, единство и территориальную целостность Ливии. Политический процесс должен осуществляться всецело самими ливийцами и под их руководством и без какого-либо давления или вмешательства извне.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что Индия традиционно поддерживает тесные и взаимовыгодные двусторонние связи с Ливией, и мы намерены и впредь оказывать Ливии и ливийскому народу поддержку в их усилиях по установлению прочного мира и стабильности.

Г-н Кимани (Кения) (*говорит по-английски*): Имею честь выступить с этим заявлением от имени трех африканских государств — членов Совета Безопасности: Габона, Ганы и Кении (группа «А3»).

Мы благодарим помощника Генерального секретаря Марту Поби за ее сообщение и приветствуем участие Постоянного представителя Ливии посла Тахера ас-Сонни.

Признаем похвальные усилия, которые продолжает прилагать Специальный советник Генерального секретаря по Ливии г-жа Стефани Уильямс в целях содействия ведению диалога в рам-

ках совместного комитета, в состав которого вошли представители Палаты представителей и Высшего государственного совета.

Отмечаем прогресс, достигнутый в ходе консультаций по конституционному вопросу в Ливии, состоявшихся 28 и 29 июня в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций. Вновь заявляем о том, что осуществление процесса диалога под руководством самих ливийцев и при их непосредственном участии является единственным путем достижения устойчивого урегулирования кризиса. В этой связи группа «А3» выражает признательность представителям обеих палат за их усилия по достижению консенсуса и настоятельно призывает их развивать достигнутые успехи.

Мы также приветствуем встречу между генералом Мохамедом аль-Хаддадом и генералом Абдель-Разеком аль-Надори, основой для которой послужили работа Объединенной военной комиссии «5+5» и обязательства сторон по обеспечению соблюдения режима прекращения огня. Крайне важно, чтобы представители обеих сторон продолжили работать над формированием единой структуры армии и договорились о назначении единого главнокомандующего.

Мы признаем приверженность главы Высшего государственного совета и заместителя главы Президентского совета рассмотрению инициативы по разработке «дорожной карты» для проведения парламентских и президентских выборов, которая поможет определить пути урегулирования разногласий и продвижения вперед в конституционном процессе.

Внимательно следим за встречами, проводимыми Высшей национальной избирательной комиссией Ливии в целях обсуждения разработки системы регистрации избирателей и путей ее совершенствования в предстоящий период выборов. Важно как можно скорее достичь договоренности относительно избирательного законодательства, с тем чтобы состоялись выборы, которых все с таким нетерпением ожидают.

Эти недавние события продемонстрировали, что ливийцы могут работать вместе для преодоления политических разногласий с целью достижения мира и обеспечения безопасности. Мы должны стремиться сделать так, чтобы эти процессы были инклюзивными, осуществлялись под национальным контролем и без какого-либо внешнего вмешательства.

Однако мы призываем соответствующие ливийские институты и власти осуществить меры по укреплению доверия с целью создать благоприятные условия для успешного проведения национальных президентских и парламентских выборов, в том числе путем обеспечения полного, равного, эффективного и значимого участия женщин и вовлечения молодежи и представителей гражданского общества во все мероприятия и процессы принятия решений, касающиеся демократии.

Именно по этой причине обязательство Африканского союза поддерживать инклюзивный и всеобъемлющий процесс национального примирения имеет такое важное значение. Мы настоятельно призываем всех членов Совета Безопасности включить эту инициативу в мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), обеспечив ее планируемое практическое осуществление в соответствии с резолюцией 2510 (2020).

Мы с озабоченностью отмечаем, что недавно в Триполи произошли столкновения между вооруженными группировками, которые привели к жертвам среди гражданского населения. Мы настоятельно призываем руководство и народ Ливии проявлять сдержанность, избегать насилия и стремиться преодолевать разногласия мирными средствами.

Продолжающееся присутствие иностранных боевиков и наемников в Ливии может усугубить проблему отсутствия безопасности. Поэтому все ответственные стороны должны поддержать инициативу Объединенной военной комиссии «5+5» по разработке механизмов их вывода и соответствующего национального плана действий. Вывод боевиков и наемников требует тщательного мониторинга и координации усилий для проведения соответствующего процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции в странах их происхождения. Следует проявлять максимальную осторожность, чтобы процесс вывода не способствовал формированию благоприятных условий для вербовки в террористические группы. В этой связи крайне важно обеспечить тесную координацию действий с соседними государствами во взаимодействии с соответствующими региональными и субрегиональными механизмами.

Мы вновь выражаем глубокую обеспокоенность в связи со страданиями тысяч мигрантов и беженцев в Ливии. Постоянный перехват и возвращение в ливийские порты мигрантов, пересекающих Средиземное море в поисках лучшей жизни в Европе, не является долгосрочным решением, то же самое относится и к выделению средств на создание бесчеловечных центров содержания для таких мигрантов в Ливии.

Мы осуждаем бесчеловечное обращение, которому подвергаются мигранты на суше и на море, и требуем от тех, кто к этому причастен, положить конец подобным нарушениям прав человека и соблюдать свои обязательства по международному гуманитарному праву. Мы в равной степени осуждаем предоставление ресурсов и целенаправленное распространение информации в поддержку такого обращения. Стороны, вовлеченные в этот процесс, должны соблюдать соответствующие международные нормы и стандарты, регулирующие миграцию и обращение с беженцами. Они также должны сотрудничать с международным сообществом в деле рассмотрения действенных способов устранения коренных причин миграции.

Необходимо обеспечить МООНПЛ должную структуру и эффективное руководство, чтобы Совет мог надлежащим образом поддерживать Ливию. Поэтому мы повторяем настоятельную рекомендацию Африки как можно скорее назначить кандидата из африканской страны на вакантную должность Специального представителя Генерального секретаря.

Мы также рассчитываем на существенное продление мандата МООНПЛ, что поможет сохранить уже достигнутые успехи и подтвердить поддержку Совета Безопасности, а также позволит создать условия для внедрения усовершенствований в рамках мандата. Народ Ливии нуждается в миссии, которая способна содействовать необходимому диалогу и поддерживать его, а не в той, которая является заложником геополитических интересов.

Наконец, мы настоятельно призываем к тому, чтобы все меры в отношении замороженных активов Ливии принимались с учетом мнения ливийских властей, с тем чтобы обеспечить сохранение замороженных активов страны для их последующего возвращения и использования на благо народа Ливии.

В заключение мы подтверждаем нашу приверженность подлинному мирному процессу в Ливии, осуществляемому под руководством ливийцев и при их непосредственном участии, при уважении территориальной целостности и суверенитета Ливии.

Г-н де ла Фуэнте Рамирес (Мексика) (*говорит по-испански*): Я благодарю помощника Генерального секретаря Марту Поби за ее сообщение и приветствую Постоянного представителя Ливии.

Мексика выражает обеспокоенность по поводу ухудшения обстановки в плане безопасности в Ливии. Активизация боевых действий между повстанческими группами в Триполи представляет собой серьезный риск для гражданского населения и препятствует усилиям по стабилизации обстановки в стране.

Без ясных перспектив будущего политического процесса существует вероятность того, что недовольство, которое жители страны выражали на улицах в течение последнего месяца, будет нарастать. Мы считаем, что ливийский народ ясно выразил свою волю избрать правительство, которое будет стремиться удовлетворить реальные потребности населения. Теперь тем, у кого есть соответствующие полномочия, необходимо прислушаться к этой просьбе и как можно скорее возобновить подготовку к проведению свободных, заслуживающих доверия и инклюзивных выборов.

Со своей стороны, Совет Безопасности должен учесть уроки, извлеченные из реализации недавних инициатив по содействию диалогу между ливийскими политическими силами. Без единодушной поддержки Совета Безопасности усилия, предпринимаемые на местах под руководством Генерального секретаря, будут носить более ограниченный характер. Давайте работать вместе, чтобы продвинуться вперед в условиях сформировавшейся в Ливии сложной динамики. Мы слишком хорошо знаем, что возобновление военных действий будет иметь очень серьезные последствия для всего региона.

В последние месяцы стало ясно, что некоторым ливийским политическим деятелям не хватает подлинной приверженности делу формирования в стране условий, способствующих установлению мира. В этот решающий для будущего Ливии момент международное сообщество должно строго выполнять реше-

ния Совета Безопасности. Совет должен использовать имеющиеся в его распоряжении инструменты с целью положить конец безнаказанности тех, кто продолжает препятствовать политическому процессу.

Вызывают беспокойство недавние сообщения о возможных поставках военной техники в Ливию, что является явным нарушением резолюций Совета. Мы призываем все государства сотрудничать в рамках реализации военно-морской операции Европейского союза в Средиземноморье (операция «Ирини») с целью предотвратить дальнейшее использование оружия для разжигания насилия в Ливии и призываем провести расследования в отношении всех судов, подозреваемых в перевозке военной техники в Ливию. Напомним, что любое государство или региональная организация могут использовать разрешение на проведение этой европейской операции для контроля за соблюдением оружейного эмбарго.

Мексика также с удовлетворением отмечает недавнюю встречу генералов аль-Хаддада и аль-Надори в Триполи. Мы призываем стороны содействовать объединению сил безопасности и всеобъемлющему осуществлению режима прекращения огня в рамках работы Объединенной военной комиссии «5+5». Наша страна вновь заявляет о важности скоординированного вывода иностранных боевиков и наемников в кратчайшие сроки.

Наконец, мы настоятельно призываем власти соблюдать свои обязательства по международному праву прав человека. Необходимо расследовать поступившие недавно сообщения о произвольных арестах и исчезновениях протестующих, и в случае их подтверждения нужно наказывать виновных. Правосудие и верховенство права являются лучшими инструментами, которые помогут разорвать порочный круг насилия и заложить основу для подлинного национального примирения в Ливии.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Специального представителя Поби за ее сообщение. Мы приветствуем сообщения о значительном прогрессе делегаций Палаты представителей и Высшего государственного совета в Каире и Женеве в деле согласования конституционных основ для проведения выборов и отдаем должное Специальному советнику Стефани Уильямс за ее усилия по содействию этому прогрессу.

К сожалению, спикер Палаты представителей Акила Салех и председатель Высшего государственного совета Халед аль-Мишри не смогли договориться о квалификационных требованиях к кандидатам на президентских выборах. Настоятельно призываем их поддерживать диалог и удвоить усилия для достижения договоренности по нерешенным вопросам. Это как раз те же самые проблемы, из-за которых оказались сорваны декабрьские выборы.

Лидерам Ливии давно пора отложить в сторону личные интересы и выполнить план, который завершится свободными и справедливыми выборами в соответствии с «дорожной картой», разработанной Форумом ливийского политического диалога. Задержки не идут на пользу ливийским гражданам, которые требуют предоставить им законную возможность выбрать лидеров, которые будут управлять страной в условиях гласности.

Задержки также опасны тем, что создают возможности для политических махинаций и просчетов, которые могут усилить напряженность и привести к насилию. В качестве примера можно привести беспорядки, связанные с ситуацией в нефтяном секторе Ливии. Использование доходов от продажи углеводородов для оплаты услуг боевиков и иностранных наемников увеличивает присутствие вооруженных людей в городах и является дестабилизирующим фактором. Политически мотивированное прекращение добычи нефти в Ливии лишило ливийский народ доходов, получаемых от добычи природных ресурсов.

Возобновление добычи нефти в перспективе будет приветствоваться ливийцами и международным сообществом. Однако международное сообщество должно добиться реального возобновления добычи, а когда это произойдет, то мы должны будем защитить репутацию Ливийской национальной нефтяной корпорации как не связанного с политической учреждения, а также гарантировать транспарентное и ответственное управление доходами.

Эти события происходят одновременно с досадным откатом назад в деле объединения Центрального банка Ливии. Хотя мы приветствовали недавнюю инициативу Центрального банка по выпуску более подробных ежемесечных отчетов, что должно было помочь справиться с подозрительным отношением друг к другу фракций руководства и

укрепить доверие общественности к банку, мы обеспокоены тем, что шаги по воссоединению застопорились на фоне сообщений о том, что восточный филиал пытается печатать валюту за рубежом.

Не менее глубокую озабоченность вызывает периодическая демонстрация силы боевиками и сопряженные с этим вспышки насилия – и все это делается в угоду политическим расчетам. Настоятельно призываем все стороны воздерживаться от односторонних действий, которые могут привести к насилию. Приветствуем продление Советом по правам человека мандата Независимой миссии по установлению фактов в Ливии, что является важным шагом в деле дальнейшего документирования случаев нарушения и ущемления прав человека в целях поддержки правосудия переходного периода и более прочного урегулирования конфликта.

Наиболее эффективным механизмом снижения риска широкомасштабного насилия является демобилизация ополчений и немедленный вывод всех иностранных сил, боевиков и наемников. Это касается и российской группы «Вагнер», которая действует как в Ливии, так и по всей Африке, куда она попадает со своих баз в восточной и южной Ливии.

Роль Организации Объединенных Наций в оказании поддержки Ливии с решением политических, экономических проблем и проблем в плане безопасности крайне важна. Совету пора наделить Миссию Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) четким и всеобъемлющим мандатом на один год, чтобы Миссия могла уверенно работать над решением многочисленных проблем, стоящих перед Ливией. Призываем всех членов Совета Безопасности конструктивно участвовать в переговорах по подготовке всеобъемлющего мандата и проголосовать за принятие резолюции, которая отражала бы мнение подавляющего большинства членов Совета Безопасности.

Члены Совета взаимодействуют с Генеральным секретарем, который готовится представить кандидатуру на должность Специального представителя. Отказ в предоставлении 12-месячного мандата вплоть до момента назначения Специального представителя Генерального секретаря приведет лишь к ослаблению МООНПЛ в критический момент, когда инициативное руководство могло бы сыграть решающую роль в достижении договорен-

ности о проведении выборов. Если мы это допустим, то, по сути, позволим членам Совета сделать продление мандата заложником достижения их политических целей. Это стало бы опасным прецедентом, и подобное поведение мы уже наблюдали в последние недели по другим досье. Просим всех членов Совета избрать более конструктивный подход, который обеспечит МООНПЛ ресурсами и политическими руководящими указаниями, необходимыми для ее успешной работы.

Г-н де Ривьер (Франция) (*говорит по-французски*): Благодарю помощника Генерального секретаря за ее сообщение.

Франция хотела бы добиться скорейшего разрешения кризиса исполнительной власти в Ливии. Сохранение нынешнего положения дел неприемлемо; оно несет риски для стабильности страны. Нарастающая напряженность между ополченцами в регионе Триполитании является тому подтверждением. Необходимо разрешить этот кризис и сформировать единое правительство, способное организовать избирательный процесс на всей территории страны.

Кроме того, настоятельно необходимо срочно вернуть Ливию на путь подготовки к выборам. Франция поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по достижению договоренности между двумя палатами на конституционной основе, с тем чтобы как можно скорее провести президентские и парламентские выборы. Призываем ливийские стороны как можно скорее завершить работу над соглашением, особенно в части квалификационных критериев.

Необходимо наконец обеспечить соблюдение оружейного эмбарго. Военная операция Европейского союза в Средиземноморье (операция «ИРИ-НИ») делает возможным обеспечение этого на практике, о чем свидетельствуют меры, принятые недавно в отношении судна, нарушившего эмбарго.

Франция призывает к полному осуществлению соглашения о прекращении огня. Для этого необходимо как можно скорее вывести все иностранные силы и наемников в соответствии с ливийским планом действий, а также осуществить процесс демобилизации, разоружения и реинтеграции совместно со странами региона.

Приветствуем состоявшуюся в Триполи встречу генералов аль-Хаддада и ан-Назури в рамках работы Объединенной военной комиссии «5+5». Это еще один шаг к объединению военных и силовых структур Ливии, который демонстрирует твердую приверженность делу стабилизации страны и обеспечения суверенитета Ливии.

Франция приветствует возобновление работы нефтяных терминалов. Возобновление добычи и экспорта нефти является важным шагом. Франция будет и впредь поддерживать справедливое и транспарентное перераспределение доходов в интересах всего населения. Приветствуем продление мандата Независимой миссии по установлению фактов в Ливии, что имеет большое значение для борьбы с безнаказанностью. Это, прежде всего, обязанность ливийских властей, которые должны создать независимые и сильные судебные органы. Франция призывает ливийские стороны в полной мере сотрудничать с Международным уголовным судом в соответствии с резолюцией 1970 (2011).

Наконец, поскольку мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) подходит к концу, то в свете развития ситуации за последний год Франция призывает к продлению ее мандата на существенный срок. Высоко оцениваем работу Специального советника и повторяем свой призыв без дальнейших задержек назначить Специального представителя, с тем чтобы посреднические усилия Организации Объединенных Наций не остались без руководства.

Г-н Галлахер (Ирландия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне поблагодарить нашего сегодняшнего докладчика - помощника Генерального секретаря г-жу Поби. Я хотел бы также приветствовать присутствующего на сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии.

Ирландия серьезно обеспокоена насилием в Триполи и Мисрате на прошлой неделе, приведшим к жертвам среди гражданского населения. Выражаем глубочайшие соболезнования жертвам и их близким. Этот инцидент показывает, насколько нестабильной стала ситуация в плане безопасности в Ливии. Призываем все стороны полностью воздерживаться от любых чреватых эскалацией действий и сохранить хрупкую стабильность, установившуюся после заключения соглашения о прекращении огня в октябре 2020 года.

Мы благодарны Объединенной военной комиссии «5+5» за предпринимаемые ею образцовые усилия по решению целого ряда ключевых вопросов безопасности и приветствуем недавнюю встречу военного руководства.

Захват операций «ИРИНИ» на прошлой неделе судна, которое, вероятно, перевозило груз в нарушение оружейного эмбарго Организации Объединенных Наций, еще раз свидетельствует о важнейшей роли военной операции Европейского союза в Средиземноморье (операция «Ирини») в содействии соблюдению эмбарго.

Ирландия рассчитывает на существенное продление на этой неделе мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Специальный советник Уильямс проделала похвальную работу по достижению соглашения между сторонами по многим сложным вопросам. Однако события прошлой недели свидетельствуют о необходимости обеспечения того, чтобы МООНПЛ обладала полным мандатом и чтобы ее руководство было согласованным и эффективно выполняло поставленные перед ним задачи. Призываем Совет Безопасности проявить гибкость в содействии назначению при первой же возможности нового Специального представителя.

В прошлом месяце председатели Палаты представителей и Высшего государственного совета встретились в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы рассмотреть оставшиеся положения Конституции 2017 года. Хотя обе стороны, как мы слышали, добились прогресса на основе переговоров Объединенной военной комиссии в Каире, весьма досадно, что они не устранили оставшиеся пробелы и не договорились о конституционной основе для проведения выборов. Настоятельно призываем все ливийские стороны активизировать диалог в целях урегулирования нерешенных вопросов в интересах ливийского народа.

Вызывают тревогу выводы, содержащиеся в третьем докладе Независимой миссии по установлению фактов в Ливии. Испытываем особую обеспокоенность в связи со случаями сексуального и гендерного насилия, в том числе в отношении мигрантов. Призываем власти решить проблему неспособности национальных правовых механизмов защитить пострадавших, а также улучшить и расширить структуры поддержки.

Ливийские женщины сталкиваются с серьезными препятствиями на пути к полноценному участию в политическом переходном процессе, проходящем в Ливии. Основанием для проведения расследования и ареста становится даже использование термина «феминистка». На прошлой неделе исполнилось три грустных года с момента похищения и насильственного исчезновения Сихам Сергевы. Призываем к привлечению к ответственности виновных в ее исчезновении и осуждаем все попытки заставить женщин замолчать.

Одним из важных шагов к обеспечению ответственности и возмещению ущерба является деятельность Независимой миссии по установлению фактов в Ливии наряду с возобновлением расследования Международным уголовным судом. Эти меры имеют большое значение для достижения мира, справедливости и примирения. Мы приветствовали продление на консенсусной основе мандата Независимой миссии по установлению фактов в Ливии в ходе заседания Совета по правам человека, состоявшегося ранее в этом месяце.

Первостепенное значение для укрепления и сохранения демократии имеет свободное и безопасное гражданское пространство. Недавние демонстрации ливийцев, многие из которых проходили под руководством молодежи, должны послужить для ливийских лидеров тревожным сигналом к тому, чтобы поставить потребности и чаяния своего народа на первое место. Само собой разумеется, что протесты должны оставаться мирными, а силы безопасности должны проявлять максимальную сдержанность и действовать в соответствии с обязательствами в области прав человека. Мы также подчеркиваем важность справедливого, транспарентного и, самое главное, свободного от политического вмешательства управления ресурсами и общественными благами Ливии.

В заключение следует отметить, что единственным способом выхода из нынешнего политического тупика является процесс, осуществляемый самими ливийцами и под их руководством и при содействии Организации Объединенных Наций и направленный на создание конституционной основы, которая позволит создать условия для проведения свободных, справедливых и инклюзивных национальных выборов. Ливийцы заслуживают безопасного и процветающего будущего. Давно пора его обеспечить.

Г-жа Юуль (Норвегия) (*говорит по-английски*): Благодарю помощника Специального посланника Поби за ее сообщение. Приветствуем также участие в сегодняшнем заседании Постоянного представителя Ливии.

По-прежнему в полной мере поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций и Специального советника Уильямс. Усилия Специального советника по содействию переговорам о конституционной основе для проведения выборов имеют первостепенное значение.

Последние события в Ливии вызывают крайнюю озабоченность. Произошедшие в конце прошлой недели столкновения в Триполи и Мисрате наглядно свидетельствуют о нестабильности обстановки в плане безопасности.

Призываем все стороны защищать гражданское население, включая детей, в соответствии с нормами международного права. Защита гражданского населения имеет решающее значение для обеспечения устойчивого мира. Очевидно, что напряженность и недоверие к властям только усиливаются в связи с отсутствием единого исполнительного правительства и закулисной борьбой ливийских лидеров за власть.

Коррупция, отключения электроэнергии, рост цен на продукты питания и репрессии против гражданского общества приводят к дальнейшему росту недовольства. Ливийский народ испытывает озлобленность и разочарование. О том, что его терпение не безгранично, свидетельствует волна протестов, прокатившаяся по стране ранее в этом месяце. Это стало четким сигналом политическому руководству Ливии, который не должен остаться без внимания. Ливийский народ ясно дал понять, что он хочет иметь доступ к более качественным государственным услугам, а также участвовать в жизни страны и избирать своих собственных лидеров. Необходимо как можно скорее провести свободные, справедливые и инклюзивные национальные выборы.

Следует отметить и одно отрадное событие, связанное с возобновлением работы Объединенной военной комиссии «5+5». Приветствуем проведение ранее в этом месяце переговоров между командующими ливийской армии в Триполи и призываем к укреплению усилий по обеспечению безопасности, в том числе в рамках Объединенной военной комиссии. Объединение ливийских вооруженных сил имеет большое значение.

Ухудшение ситуации в Ливии свидетельствует о необходимости обеспечения сильного, значимого и эффективного присутствия Организации Объединенных Наций. Жизненно важную роль в этой связи играет Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), которая вместе с тем нуждается в дополнительных ресурсах и выиграла бы от большей предсказуемости. Мы обеспокоены сообщениями о том, что ливийский народ все больше теряет доверие к Организации Объединенных Наций. Поэтому Совет Безопасности должен выполнить свои обязательства и эффективно продлить срок действия мандата МООНПЛ еще на 12 месяцев. Мы должны согласовать содержательную резолюцию, в которой будут отражены события на местах и которая послужит мощным сигналом политическим лидерам Ливии.

Наконец, Норвегия вновь заявляет о своей поддержке военной операции Европейского союза в Средиземноморье (операция «Ирини»). О ценном вкладе операции «Ирини» в обеспечение соблюдения оружейного эмбарго свидетельствует перехват ею на прошлой неделе судна, нарушившего оружейного эмбарго. Мы будем и далее настоятельно призывать все государства соблюдать эмбарго.

Г-н Дай Бин (Китай) (*говорит по-китайски*): Благодарю помощника Генерального секретаря Поби за ее сообщение и приветствую Постоянного представителя Ливии на сегодняшнем заседании.

С 24 декабря прошлого года осуществление в Ливии политического переходного процесса остается затруднительным, и негативное воздействие этих трудностей на ситуацию в стране становится все более заметным. Ливийский народ стремится добиться прогресса в осуществлении политического переходного процесса и улучшении экономических условий, а также обрести более стабильные источники средств к существованию.

Китай приветствует прогресс, достигнутый Палатой представителей и Высшим государственным советом Ливии по вопросу о создании конституционной основы для проведения выборов. Призываем все стороны в Ливии придерживаться общего направления политического урегулирования, поддерживать динамику позитивного диалога, вести переговоры и как можно скорее урегулировать основные сохраняющиеся разногласия, с тем чтобы создать благоприятные условия для скорейшего проведения выборов.

В нынешних условиях поддержание безопасности и стабильности в Ливии должно быть общей целью для всех сторон. Китай глубоко обеспокоен недавними столкновениями в Триполи и в других районах и настоятельно призывает все стороны проявлять максимальную сдержанность, избегать любых односторонних действий, которые могут привести к эскалации напряженности, и стремиться сохранить с таким трудом завоеванные мир и стабильность.

Объединенная военная комиссия «5+5» играет ключевую роль в поддержании режима прекращения огня и обеспечении выполнения соглашения о прекращении огня. Китай поддерживает укрепление сотрудничества между Объединенной военной комиссией и компонентом наблюдения за прекращением огня Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), с тем чтобы как можно скорее добиться полного введения этого механизма в действие. Китай надеется на достижение прогресса в выводе из Ливии иностранных сил и наемников на основе обеспечения военного баланса.

Важным источником дохода для восстановления страны и улучшения условий жизни в Ливии является нефть. Китай приветствует тот факт, что ливийские стороны работают над устранением внешнего политического влияния, проведением переговоров и урегулированием разногласий по вопросам управления нефтяным сектором и распределения доходов, а также над обеспечением нормальной добычи нефти в Ливии. Ответственность за управление нефтяной промышленностью Ливии должна и далее нести сама страна, а все доходы от продажи нефти должны использоваться на благо ее народа. Важным ресурсом для национального восстановления являются замороженные активы, и соответствующие страны должны обеспечить неприкосновенность этих активов в строгом соответствии с резолюциями Совета Безопасности.

Срок действия мандата МООНПЛ скоро истекает. Учитывая, что политический процесс в Ливии находится на критическом этапе, Китай поддерживает продление мандата МООНПЛ. Совет Безопасности должен и далее проводить обсуждения с той же частотой и уделять внимание вопросу о Ливии. Китай выступает в поддержку избрания на пост Специального представителя Генерального секретаря представителя африканской страны и надеется на ускорение процесса отбора и назначения.

Г-н Абу Шахаб (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-арабски*): Благодарю г-жу Марту Аму Акьяа Поби за ее содержательное сообщение и приветствую участвующего в сегодняшнем заседании посла Тахера ас-Сонни.

Мы с обеспокоенностью следим за последними событиями, разворачивающимися в нескольких ливийских городах, в том числе за возобновлением и эскалацией столкновений между вооруженными группами в Триполи. В этой связи подчеркиваем необходимость того, чтобы все стороны воздерживались от актов насилия и саботажа и проявляли максимальную сдержанность. Также выражаем искренние соболезнования семьям жертв произошедших на прошлой неделе столкновений.

Поскольку сторонам в Ливии не удалось достичь консенсуса по ряду вопросов, касающихся проекта ливийской конституции, который служит основой для проведения президентских и парламентских выборов, мы отмечаем, что отсутствие подвижек в политическом процессе нарушает повседневную жизнь ливийского народа и препятствует реализации его законных чаяний. Это также ведет к разочарованию, которое отражается на текущей ситуации в плане безопасности.

Крайне важно сохранить динамику и закрепить результаты, достигнутые в ходе недавних встреч в Каире и Женеве. Призываем все стороны сделать все возможное для решения остающихся спорных вопросов, касающихся проекта конституции, и для выполнения требований ливийского народа. Достижение консенсуса позволит завершить переходный период и провести выборы в согласованные ливийцами сроки.

Необходимо также, чтобы все стороны взяли курс на деэскалацию и воздерживались от любых провокационных действий, которые могли бы обострить ситуацию в плане безопасности. Они также должны сотрудничать, чтобы преодолеть существующие разногласия. В этой связи подчеркиваем, что для обеспечения свободного передвижения людей и товаров между городами и избежания неблагоприятных событий, которые могут усугубить страдания ливийского народа, важно обеспечить, чтобы прибрежная дорога оставалась открытой. Кроме того, требуется продолжать усилия с целью добиться того, чтобы все важнейшие ливийские институты и учреждения демонстрировали единство и воздерживались от поддержки какой-либо из сторон.

Для достижения прочного мира необходимо, чтобы все ливийские стороны присоединились к инициативе по национальному примирению и старались объединяться и преодолевать прошлые разногласия в соответствии с ценностями терпимости и справедливости. При этом они должны использовать соответствующие механизмы правосудия переходного периода. Эта инициатива имеет огромное значение для укрепления доверия между всеми политическими сторонами и удовлетворения законных требований ливийского народа. Совет Безопасности и все международное сообщество должны приложить все усилия для поддержки этой инициативы, которая является ключевым шагом в построении стабильного ливийского государства. В очередной раз подчеркиваем важнейшую роль, которую играют в содействии достижению этих целей международные и региональные организации, такие как Лига арабских государств и Африканский союз.

Воздаем должное Объединенной военной миссии «5+5» за ее неустанные усилия по обеспечению соблюдения соглашения о прекращении огня. Приветствуем также результаты последних заседаний Комиссии, состоявшихся на прошлой неделе, и призываем продолжать усилия в этом направлении. Кроме того, приветствуем вторую встречу местных и международных наблюдателей за прекращением огня, организованную при содействии Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Подчеркиваем важность одновременного, поэтапного и постепенного вывода сил, иностранных боевиков и наемников из Ливии в соответствии с соглашением о прекращении огня и резолюциями Совета Безопасности.

Рассчитываем на продление мандата МООНПЛ в ближайшие дни. Надеемся, что Совет примет содержательный и комплексный проект резолюции с учетом нынешней критической ситуации в Ливии. Надеемся также, что Генеральный секретарь назначит Специального представителя по Ливии, который будет пользоваться достаточной поддержкой, чтобы объединить все соответствующие стороны и способствовать продвижению политического процесса под руководством ливийцев.

В заключение вновь заявляем о своей полной поддержке законных чаяний братского ливийского народа. Надеемся, что для преодоления существующих проблем, мешающих построить единое, мирное и процветающее государство, будут прилагаться все возможные усилия.

Г-н Полянский (Российская Федерация): Признательны помощнику Генерального секретаря Марте Поби за доклад.

Держим в поле пристального внимания развитие ситуации в Ливии. Неспособность прийти к согласию по проекту конституции и провести общенациональные выборы в срок, установленный «дорожной картой» Форума ливийского политического диалога, привели страну в состояние политической неопределенности. Последовала деградация в сфере безопасности, что вылилось в недавние протесты и вооруженные столкновения. Положение осложнено и нерешенностью вопроса с объединением экономических и финансовых институтов и общим снижением уровня жизни простых ливийцев.

Призываем всех участников политического процесса к сохранению мира и воздержанию от любых действий, нарушающих его. В нынешних условиях недопустимо подстрекательство к насилию и использование протестной массы в своих политических интересах. Следует уважать неприкосновенность гражданского населения, государственной и частной собственности.

На данном этапе важнее всего нивелировать разногласия между ливийскими политическими силами и помочь им найти точки соприкосновения, оттолкнувшись от которых они смогут и далее уверенно двигаться по пути объединения страны в духе соглашения о прекращении огня от октября 2020 года и резолюции 2570 (2021). Твердо исходим из того, что успех процесса национального примирения должен иметь инклюзивный и прозрачный характер, что подразумевает вовлеченность всех ведущих политических сил страны, включая представителей бывшей Ливийской Арабской Джамахирии. Приветствуем в этой связи усилия Африканского союза и лично Председателя Комитета высокого уровня Африканского союза по Ливии президента Республики Конго Дени Сассу-Нгессо. Поддерживаем идею Африканского союза по созыву общеливийской конференции по национальному примирению. Со своей стороны, Россия окажет сильную помощь в реализации данной инициативы.

Приветствуем непрекращающиеся усилия Палаты представителей и Высшего государственного совета по поиску консенсуса. Сторонами проделана гигантская работа, поэтому вдвойне печально, что окончательного решения пока не достигнуто.

Прогресс на конституционном треке — это ключ к обеспечению контроля над институциональным суверенитетом и гарантия территориальной целостности страны.

Ливийские игроки хорошо осознают опасность отката к военному противостоянию и стремятся не допустить такого сценария. Отмечаем символическое значение встречи Объединенной военной комиссии «5+5» в Триполи, которую можно считать вехой в деле объединения вооруженных сил страны. Не меньшее значение имеют и соответствующие договоренности по синхронизированному, сбалансированному, постепенному и поэтапному выводу всех неливийских вооруженных групп и воинских подразделений из Ливии.

Осознаем важность стабильной нефтедобычи в Ливии. При этом подчеркиваем, что доходы от продажи углеводородов в первую очередь должны быть направлены на улучшение условий жизни внутри страны, выплату зарплат государственным служащим, налаживание бесперебойной подачи электроэнергии. Чрезмерная поспешность, однако, редко приводит к позитивным результатам. Данная работа должна вестись осмысленно и взвешенно, с учетом возможных долгосрочных последствий для страны. Следует избегать необдуманных действий.

В этой связи не могли не обратить внимание на то, с каким рвением наши западные, в первую очередь американские, коллеги выступают за «скорейшее возобновление» деятельности крупнейших нефтяных месторождений в Ливии. С учетом общей напряженности на мировых энергетических рынках и волатильности цен на нефть это можно трактовать в пользу того, что они фактически одобряют попытки отодвинуть на второй план насущные задачи ливийского политического урегулирования в угоду собственным корыстным интересам. Впрочем, так они действуют и в других регионах мира.

Сейчас наступает поворотный момент для Ливии. В зависимости от того, как быстро сторонам удастся найти общий знаменатель, определится будущее страны. Необходима консолидация подходов внешних игроков в интересах вывода ее из кризиса, удержания всех протагонистов в политической орбите и предотвращения дальнейшей эскалации.

Россия разделяет международный консенсус насчет того, что Организации Объединенных Наций принадлежит центральная роль в процессе

ливийского урегулирования. При этом хотели бы подчеркнуть нашу неизменную поддержку усилий ключевого элемента данной конфигурации — Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ), чей мандат истекает в конце этой недели.

К большому сожалению, она уже более полугода действует без руководителя, что самым серьезным образом влияет на возможность должного выполнения ею своих функций. Убеждены, что ооновский эмиссар должен обладать мандатом Совета Безопасности. Только в этом случае у него в руках будут все инструменты для полноценного сопровождения национального диалога, а ливийцы смогут доверять ему по-настоящему. Не исключаем, кстати, что нынешний внутриполитический тупик в стране во многом осложняется именно отсутствием такого человека.

Видим, что Генеральный секретарь настроен на решение вопроса со Специальным представителем. Тем не менее вновь призываем его активизировать усилия по его поиску, подходя к проблеме взвешенно и реалистично. Кандидат должен удовлетворять самих ливийцев, региональных игроков и быть одобрен всеми членами Совета. Исходим из того, что в данной ситуации оптимальным вариантом будет техническое продление мандата МООНПЛ на три месяца. Это даст Секретариату столь необходимое время. После того как Специальный представитель будет назначен, можно будет говорить о дальнейших шагах, в том числе о принятии субстантивной резолюции.

Г-н Ходжа (Албания) (*говорит по-английски*): Я благодарю помощника Специального посланника Поби за подробное сообщение.

Албания по-прежнему глубоко обеспокоена нестабильной ситуацией в Ливии и эскалацией насилия. Ожесточенные столкновения между городскими группировками в Триполи на прошлой неделе, которые привели к жертвам среди мирного населения, вызывают серьезную тревогу, поскольку свидетельствуют о стремлении к непрерывному соперничеству, тогда как стране нужно совсем иное. В результате хрупкая стабильность в стране по-прежнему находится под серьезной угрозой.

Необходимо призвать ответственные стороны в Ливии к деэскалации ситуации, осуждению насилия во всех его формах, проявлению максимальной

сдержанности и выбору диалога как единственного жизнеспособного способа разрешения споров. В этой связи мы приветствуем приверженность г-на Дбейбы и г-на Башаги деэскалации ситуации, поскольку время работает против Ливии и ее народа, и уже слишком много драгоценного времени было потеряно. Ливии нужно незамедлительно начать инвестировать силы и средства в обеспечение легитимности, и единственный путь вперед — это выборы, которые являются абсолютно необходимым условием выхода из тупика.

Мы сожалеем о том, что стороны не добились дальнейшего прогресса по оставшимся вопросам, касающимся конституционного процесса. Эта тупиковая ситуация идет вразрез с чаяниями и правами ливийского народа, который требует создания демократической страны, основанной на верховенстве права. Недавние протесты свидетельствуют о решимости ливийского народа и его отчаянном стремлении получить основные свободы и добиться демократии. Необходимо уважать право людей на осуществление собственных прав.

Вооруженные столкновения в Триполи свидетельствуют о важности полного соблюдения оружейного эмбарго в отношении Ливии, и мы высоко оцениваем усилия, предпринимаемые в этой связи в рамках военно-морской операции Европейского союза в Средиземноморье (операции «Ирини»), как это было недавно продемонстрировано.

Уважение основных прав должно служить фундаментом для всех усилий по восстановлению порядка в стране. Мы осуждаем любые нарушения прав человека и призываем обеспечивать привлечение к ответственности. Гражданское население, особенно женщины и дети, по-прежнему в несоразмерно большей степени страдают от насилия. Мы настоятельно призываем соответствующие стороны расследовать подобные нападения и привлекать виновных к ответственности.

По нашему мнению, чтобы процесс примирения в стране был жизнеспособным, он должен быть инклюзивным и основанным на соблюдении прав и принципах правосудия переходного периода.

Верный путь вперед — это возглавляемый ливийцами и осуществляемый при их непосредственном участии процесс, который поддерживается Организацией Объединенных Наций. Ливийский народ хочет как можно скорее выбрать своих поли-

тических лидеров в ходе заслуживающих доверия, справедливых и всеобщих выборов. В этой связи мы высоко оцениваем руководящую роль Специального советника Уильямса.

Безопасность по-прежнему имеет ключевое значение для установления порядка в стране, и мы приветствуем позитивные изменения в сфере безопасности. Встреча командиров ливийской армии в Триполи 18 и 19 июля — это позитивный шаг на пути к объединению вооруженных сил. Приоритетной задачей остается выполнение в полном объеме соглашения о прекращении огня, заключенного в октябре 2020 года, и в этом плане работа Объединенной военной комиссии «5+5» заслуживает высокой оценки. Кроме того, обязательным условием обеспечения стабильности в Ливии является полный и немедленный вывод всех иностранных сил, боевиков и наемников.

Мы приветствуем возобновление добычи нефти в стране. Считаем, что управление национальными богатствами должно осуществляться на основе принципов ответственности, транспарентности и свободы от политических интересов, а также с учетом общего блага ливийского народа. Национальная нефтяная корпорация должна сохранять свою независимость, функционировать на подотчетной основе и содействовать стабильности Ливии и процветанию ливийского народа.

В заключение позвольте мне еще раз заявить о том, что Албания всецело поддерживает существование продления мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии. Если мы в пятый раз подряд не сумеем найти способ предоставить Миссии 12-месячный мандат на поддержку ливийского народа в его стремлении к проведению выборов и установлению демократии, то это станет для Совета серьезной неудачей.

Мы высоко оцениваем неустанные усилия Генерального секретаря, направленные на назначение нового Специального представителя Генерального секретаря в Ливии, однако не может быть никаких оправданий неспособности Совета предоставить МООНПЛ ресурсы, необходимые для того, чтобы помочь Ливии преодолеть стоящую перед ней сложнейшую проблему, в решении которой Организация Объединенных Наций призвана сыграть важнейшую роль.

Если Совет не в состоянии выполнить свою роль, то любой обращенный к ливийским игрокам призыв выполнить их роль может звучать бессмысленно. Необходимо как раз обратное.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем качестве представителя Бразилии.

Бразилия благодарит помощника Генерального секретаря Марту Поби за ее всеобъемлющее и понятное сообщение. Я также приветствую участвующего в этом заседании представителя Ливии.

В Ливии наступил переломный этап. Мы глубоко обеспокоены столкновениями между вооруженными группами, произошедшими в Триполи на прошлой неделе, и обусловленными ими жертвами среди гражданского населения. Кроме того, мы встревожены сообщениями о произвольных арестах и задержаниях, имевших место в начале этого месяца после протестов против ухудшения условий жизни, в ходе которых звучали призывы к проведению выборов.

Бразилия признает важнейшую роль, которую Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) призвана сыграть в сохранении хрупкой стабильности в стране. Мы выражаем благодарность за посреднические усилия и добрые услуги, оказываемые МООНПЛ ливийским политическим субъектам, в том числе в периоды, когда мандаты Миссии были короче.

Признаем, что, несмотря на не слишком удачное временное соглашение касательно руководства Миссии после ухода ее последнего официального главы, МООНПЛ все же удалось наладить диалог между сторонами по ряду вопросов. Прогресс, достигнутый в плане обеспечения безопасности благодаря диалогу в рамках Объединенной военной миссии «5+5», — это лишь один из примеров.

Однако сейчас, когда Совет рассматривает вопрос о продлении мандата МООНПЛ, возникает необходимость в продолжении диалога внутри Совета. Можно поднять следующий вопрос: каким образом мы можем активизировать политический диалог в Ливии без иностранного вмешательства и проложить путь к подлинно ливийскому политическому урегулированию — под руководством и при непосредственном участии ливийцев?

С нашей точки зрения, в Ливии наблюдаются две важные тенденции, на которые Совет в состоянии — и даже обязан — положительно повлиять.

Во-первых, это способность МООНПЛ взаимодействовать с соответствующими субъектами. Осознавая, что мандат Миссии так или иначе в ближайшие дни будет продлен, Бразилия считает, что назначение руководителя МООНПЛ имеет ключевое значение для ее надлежащего функционирования.

В связи с этим призываем Генерального секретаря и членов Совета конструктивно участвовать в этих усилиях, принимая во внимание тот факт, что МООНПЛ была создана Советом и поэтому подотчетна ему.

Второй аспект, на который Совет может благотворно повлиять — это склонность ливийских политических сил к внутренним распрям. В политически и институционально расколотом обществе, каковым сегодня является Ливия, страх перед тем, что будет дальше, после выборов, может накладываться на комплекс причин, которые завели ситуацию в тупик. Настоятельно призываем ливийские стороны достичь договоренности по нерешенным вопросам, касающимся организации выборов, и принимаем к сведению заседания ливийского конституционного комитета, состоявшиеся в Каире и Женеве в течение последних месяцев.

Однако мы считаем также, что Совет мог бы напомнить сторонам, что за этим обязательно должны следовать усилия по миростроительству. В этой связи Бразилия признает роль, которую Комиссия по миростроительству может сыграть в оказании помощи странам в их усилиях по осуществлению своих приоритетных задач в части миростроительства, привлечения внимания международного сообщества и укрепления координации и согласованности действий международной помощи.

И напоследок несколько слов об управлении ресурсами и активами. Продолжаются активные попытки распоряжаться ливийскими активами, заблокированными за рубежом. Напоминаем о сделанном Группой экспертов выводе, согласно которому такое распоряжение не допускается в соответствии с пунктом 19 резолюции 1970 (2011).

Бразилия напоминает также, что ливийский народ обладает суверенными правами на природные богатства и ресурсы Ливии и что эти суверенные права должны осуществляться в интересах национального развития и благосостояния всех ливийцев без иностранного вмешательства.

Сейчас я возвращаюсь к выполнению своих функций Председателя Совета.

Я хотел бы обратить внимание ораторов на пункт 22 записки Председателя S/2017/507, в котором содержится призыв ко всем участникам заседаний Совета следить за тем, чтобы продолжительность их выступлений на заседаниях Совета не превышала пяти минут, в соответствии с обязательством Совета Безопасности более эффективно использовать формат открытых заседаний.

Слово предоставляется представителю Ливии.

Г-н ас-Сонни (Ливия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за руководство работой Совета Безопасности в этом месяце. Благодарю также г-жу Марту Поби за ее доклад от имени Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

Постараюсь быть краток. Однако, чтобы устные переводчики смогли правильно передать мой послыл и обеспечить точный перевод, я буду говорить небыстро.

Сегодняшнее заседание проводится почти через месяц после последнего заседания Совета Безопасности по Ливии (см. S/PV.9078). За это время все мы были свидетелями ряда сменяющих друг друга и происходящих все чаще событий, как на местном, так и на международном уровне. Эти события вызывают сожаление, а нынешняя напряженность является неотъемлемой частью зашедшей в тупик и характеризующейся разногласиями политической ситуации.

Нынешняя ситуация может выйти из-под контроля в любой момент, если не будут найдены радикальные решения по выходу из кризиса – решения, свободные от иностранного вмешательства и политических махинаций. Увы, к числу таких событий относятся произошедшие несколько дней назад вооруженные столкновения в столице страны, Триполи, которые вызвали ужас населения и привели к гибели и ранениям людей, в том числе жертвам среди гражданского населения, среди которых было много детей и женщин.

Если бы не мудрое и действенное вмешательство руководства страны, политических, военных и общественных лидеров и их усилия по стабилизации обстановки, ситуация бы обострилась и ухудшилась не только в Триполи, но и, очевидно, в других городах и регионах. В связи с этим воздаем должное всем национальным лидерам, которые пообещали не поддаваться на попытки вызвать междоусобный конфликт среди ливийцев и которым до сих пор удавалось разрядить кризисную обстановку, особенно на западе страны.

Несмотря на эти ежемесячные встречи по Ливии, Совет парализован из-за внутренних разногласий между его членами. Даже доклады, которые мы слышим, похожи один на другой и безынициативны, как будто это сводки новостей, передаваемые различными международными радиостанциями, и в которых лишь повторяются слова озабоченности, осуждения и неприятия.

Как сказал мой коллега, посол Норвегии, ливийский народ сыт по горло этими заседаниями и ничего от них не ждет. Подобные встречи, не приводящие ни к каким практическим результатам, надоели не только ливийскому народу, но и народам всего мира.

На сегодняшний день, с начала кризиса в Ливии, в Совете Безопасности состоялось более 172 заседаний, было представлено 27 докладов Организации Объединенных Наций, 19 докладов Группы экспертов и 23 доклада Международного уголовного суда. И чего удалось добиться? Абсолютно ничего.

Не считая ряда санкций, введенных против Ливии и отдельных деятелей в 2011 году, слышали ли мы о каких-либо санкциях против стран или отдельных лиц, которые препятствовали осуществлению резолюций Совета Безопасности или нарушали их? Слышали ли мы что-нибудь о результатах расследований Независимой миссии по установлению фактов в Ливии, Совета по правам человека или Международного уголовного суда в отношении нарушений или военных преступлений? Нет, ничего подобного мы не слышали. Потому очевидно, что весь этот вопрос был и остается политизированным.

Так, одним из самых странных и противоречивых фактов является то, что ливийцев просят изыскивать решения под руководством и при непосредственном участии Ливии, но при этом они

должны осуществляться под эгидой Организации Объединенных Наций и международного сообщества, поскольку Ливия подпадает под действие главы VII, так как представляет угрозу международному миру и безопасности. Так как же решения могут быть исконно ливийскими?

Учитывая события, произошедшие с 2011 года, мы, честно говоря, не знаем, Ливия ли является угрозой международному миру и безопасности, или же источником этой угрозы являются страны, вмешивающиеся в ее дела и воюющие на ее территории. У ливийского народа не было возможности нащупать национальные решения, которые бы не подлежали сперва одобрению и утверждению международным сообществом.

Совет Безопасности не смог согласовать никакие международные решения, предложенные Миссией Организации Объединенных Наций. О каких поисках решения под руководством Миссии может идти речь, когда уже более 10 месяцев не удается достичь консенсуса ни по вопросу о продлении мандата Миссии, ни по кандидатуре нового Специального представителя Генерального секретаря? Новый Специальный представитель Генерального секретаря станет девятым посланником за последние 11 лет.

Так в чем же заключается решение проблемы? Я думаю, что после всех этих лет было бы правильнее изменить название и мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии на «Миссию международного консенсуса по Ливии».

Как мы неоднократно отмечали, ливийские граждане устали от раздора в международном сообществе и бесконечных внутренних конфликтов, которые непосредственно влияют на их повседневную жизнь, экономическую ситуацию и ситуацию в плане безопасности в стране. В начале этого месяца во многих ливийских городах на улицы вышли различные группы молодежи и граждан, доведенных до отчаяния и потерявших доверие ко всем. Они протестовали, потому что им надоело все эти инициативы и манипуляции. Они вышли на улицы, потому что у них нет больше сил терпеть ухудшение качества услуг и засилье оружия и вооруженных групп. Они вышли на улицы в знак протеста против насильственных исчезновений и затыкания ртов. Они вышли на улицы с призывом вырваться

из нынешнего тупика и распустить все политические органы. Они вышли на улицы, потому что хотели наделить народным мандатом новое руководство путем проведения всеобщих выборов, что привело бы к определенному уровню стабильности, улучшению условий жизни и повышению качества оказания основных услуг.

Поэтому сегодня нам важно добиться того, чтобы глас народа был услышан. Совет должен серьезно прислушаться к нему, поскольку он также несет моральную ответственность за сложившуюся ситуацию. Разве не должен Совет предложить решение проблем Ливии? Совет обязан внять этому голосу – голосу большинства ливийских граждан – и их непреодолимому желанию прекратить этот кошмар и вырваться из порочного круга конфликтов и бесконечных кризисов.

Несмотря на конструктивные усилия и надежды на достижение консенсуса между Палатой представителей и Высшим государственным советом в отношении пути конституционного развития или конституционной основы, после проведения нескольких встреч, последней из которых была встреча руководителей этих двух органов в Женеве, они не смогли достичь полного и окончательного консенсуса, хотя и пришли к согласию по большинству вопросов. В этой связи Президентский совет начал консультации с заинтересованными сторонами, чтобы попытаться сблизить их взгляды и достичь желаемого консенсуса. Мы призываем все заинтересованные стороны поддержать эти усилия и содействовать урегулированию спорных вопросов, с тем чтобы как можно скорее провести президентские и парламентские выборы на прочной основе, отвечающей надеждам всех ливийцев.

Последствия международного вмешательства и разногласий включают огромные проблемы, с которыми в настоящее время сталкивается ливийская экономика в результате сохраняющегося раскола среди государственных институтов и отсутствия всеобъемлющих политических решений. Частое закрытие портов и нефтяных месторождений является лишь одной из проблем, которые непосредственно угрожают национальной экономике и продовольственной безопасности, особенно с учетом нынешнего международного кризиса и вызванной им инфляции и роста цен на основные товары и услуги.

Несмотря на недавнее возобновление добычи и экспорта нефти, что является позитивным событием, необходимо сосредоточить внимание на коренных причинах проблемы, а не игнорировать их, предлагая готовые нереалистичные решения, поскольку все ливийские граждане имеют право пользоваться богатствами своей страны и видеть, что они распределяются справедливым образом, без какой-либо монополии определенных лиц, иностранного вмешательства и попыток некоторых стран контролировать их средства к существованию или прямо или косвенно навязывать им свою опеку. Решение заключается просто в поддержке воли ливийцев к созданию стабильного государства и разработке конституции, определяющей политическую и экономическую систему страны, а также механизма управления ресурсами и их распределения, позволяющего сохранить власть и суверенитет государства.

Ливийский народ сохраняет оптимизм в отношении всех встреч между различными ливийскими сторонами, особенно в отношении той роли, которую играют Объединенная военная комиссия «5+5» и военное руководство, возобновившие встречи в ряде ливийских городов, последняя из которых состоялась в столице, Триполи. Как было подтверждено этими лидерами, они стараются избегать политических разногласий и хотят, чтобы такие встречи стали отправной точкой для создания единой военной структуры и единой ливийской армии под гражданским руководством, обеспечения монополии государства на оружие и прекращения любого иностранного присутствия в Ливии во всех его формах, под каким бы лозунгом оно ни осуществлялось.

В этой связи необходимо поддерживать соответствующие усилия в целях достижения успешных результатов и укрепления доверия. Необходимо также преодолеть нынешний политический тупик и содействовать стабилизации экономической ситуации, с тем чтобы все решения в области политики, безопасности и экономики дополняли друг друга и вместе способствовали созданию основы для суверенного гражданского государства.

В заключение отмечу следующее: мы знаем, что определенные международные силы опасаются идеи проведения выборов в Ливии, потому что их результаты не гарантированы, а это не отвечает их узким интересам. Очевидно, что члены междуна-

родного сообщества заинтересованы в трех вопросах: во-первых, в обеспечении непрерывной добычи нефти; во-вторых, в предотвращении иммиграции в Европу; и, в-третьих, в борьбе с терроризмом.

В остальном то, что происходит в Ливии, их не волнует. Это весьма печально, потому что решение должно быть найдено внутри страны, а не просто навязано извне. Поэтому мы еще раз подчеркиваем, что все проблемы и вызовы, угрожающие международному миру и безопасности, как это утверждается, включая присутствие наемников и иностранных сил, распространение оружия и военизированных формирований, терроризм, его очаги и связанные с ним преступные сети, а также угрозу, которую он представляет для соседних стран и стран региона, миграцию и обусловленные ею гуманитарные вызовы, проблему обеспечения энергоснабжения и ее влияние на международную ситуацию, — все эти и другие вызовы могут быть преодолены, как мы уже неоднократно говорили, путем реального обеспечения руководящей роли и ответственности ливийского народа. В качестве первого шага следовало бы прислушаться к голосам граждан, простых людей, и откликнуться на них.

Почти 3 миллиона избирателей ясно выразили свою позицию и требования. Народ хочет, чтобы легитимность была восстановлена, и он хочет избирать своих лидеров и представителей путем голосования. Ливийские лидеры должны быть избраны самим ливийским народом, который знает, что выборы — это средство, а не цель. Выборы — это первый важный шаг на пути к созданию единого, сильного и стабильного государства, которое будет контролировать всю территорию Ливии. Этого можно добиться, только если будет положен конец грубому вмешательству целого ряда государств в наши дела и распространению кризисов в нашей стране. Оставьте ливийцев в покое и дайте им возможность договориться о пути конституционного развития и объединить свои институты, чтобы как можно скорее провести свободные и справедливые выборы на основе широкого политического участия, без каких-либо исключений, что обеспечит минимальный национальный консенсус.

Несмотря на все эти трудности, мы сохраняем веру в наш народ и молодежь. Ливия вновь станет сильной и здоровой страной, сколько бы времени это ни заняло, потому что ничто не вечно.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. Я объявляю заседание закрытым, чтобы Совет мог продолжить обсужде-

ние рассматриваемого вопроса в ходе закрытых консультаций.

Заседание закрывается в 16 ч 35 мин.